

Optimo 19L

FR

NL

DE

EN

ES

IT

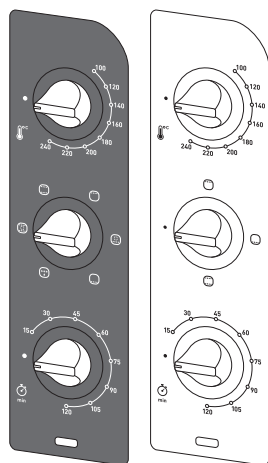
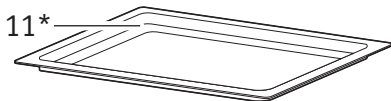
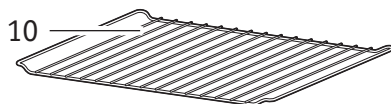
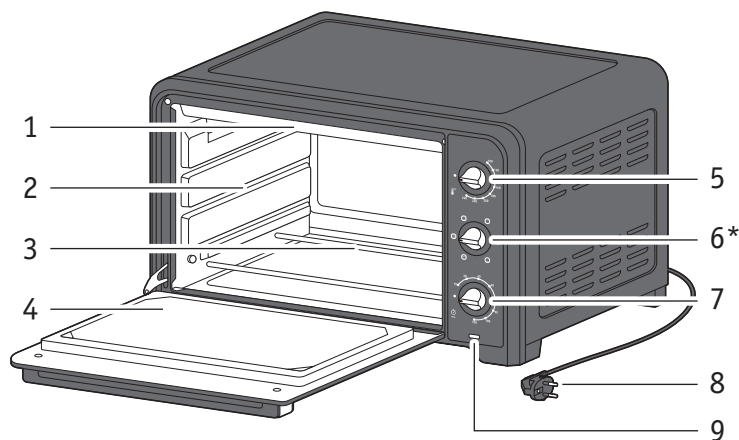
PT

RU

KK

UK





* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello - consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі

DESCRIPTION

- | | | | |
|---|--|----|--------------------------|
| 1 | Résistance supérieure | 7 | Bouton de minuterie |
| 2 | Parois en acier à revêtement aluminium | 8 | Cordon d'alimentation |
| 3 | Résistance inférieure | 9 | Voyant de fonctionnement |
| 4 | Porte double parois | 10 | Grille réversible |
| 5 | Bouton de réglage température | 11 | Plat lèche-frite* |
| 6 | Bouton des fonctions | | |

BESCHRIJVING

- | | | | |
|---|------------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Bovenste verwarmingselement | 7 | Timerknop |
| 2 | Stalen wanden met aluminiumcoating | 8 | Snoer |
| 3 | Onderste verwarmingselement | 9 | Aan/uit-controlelampje |
| 4 | Dubbelwandige deur | 10 | Omkeerbaar grillrooster |
| 5 | Regelbare thermostaatknop | 11 | Ovenschaal* |
| 6 | Functieknop | | |

BESCHREIBUNG

- | | | | |
|---|----------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Oberes Heizelement | 7 | Timer-Knopf |
| 2 | Aluminiumbeschichtete Stahlwände | 8 | Netzkabel |
| 3 | Unteres Heizelement | 9 | Betriebskontrollleuchte |
| 4 | Doppelwandige Tür | 10 | Umkehrbarer Grillrost |
| 5 | Temperaturregler | 11 | Backblech* |
| 6 | Funktionsknopf | | |

DESCRIPTION

- | | | | |
|---|------------------------------|----|-----------------------|
| 1 | Top heating element | 7 | Timer button |
| 2 | Aluminium coated steel walls | 8 | Power cord |
| 3 | Bottom heating element | 9 | Power indicator light |
| 4 | Double-wall door | 10 | Reversible grill rack |
| 5 | Temperature control button | 11 | Food tray* |
| 6 | Functions button | | |

DESCRIPCIÓN

- | | | | |
|---|---|----|------------------------------|
| 1 | Resistencia superior | 6 | Botón de funciones |
| 2 | Paredes de acero inoxidable con recubrimiento de aluminio | 7 | Botón de temporizador |
| 3 | Resistencia inferior | 8 | Cable de alimentación |
| 4 | Puerta de doble cristal | 9 | Indicador de funcionamiento |
| 5 | Botón de ajuste de temperatura | 10 | Parrilla de grill reversible |
| | | 11 | Bandeja de comida* |

* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello -
consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі

DESCRIZIONE

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Elemento riscaldante superiore | 6 Pulsante funzioni |
| 2 Pareti in acciaio con rivestimento in alluminio | 7 Pulsante timer |
| 3 Elemento riscaldante inferiore | 8 Cavo di alimentazione |
| 4 Porta a doppia parete | 9 Spia di alimentazione |
| 5 Pulsante di regolazione della temperatura | 10 Griglia di cottura reversibile |
| | 11 Vassoio degli alimenti* |

DESCRIÇÃO

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Resistência superior | 7 Botão temporizador |
| 2 Paredes de aço revestidas a alumínio | 8 Cabo de alimentação |
| 3 Resistência inferior | 9 Luz piloto de funcionamento |
| 4 Porta de parede dupla | 10 Grelha reversível |
| 5 Botão de regulação da temperatura | 11 Tabuleiro* |
| 6 Botão das funções | |

ОПИСАНИЕ

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Верхний нагревательный элемент | 6 Кнопка выбора функций |
| 2 Стальные стенки с алюминиевым покрытием | 7 Кнопка таймера |
| 3 Нижний нагревательный элемент | 8 Кабель питания |
| 4 Двухслойная дверца | 9 Индикатор питания |
| 5 Кнопка контроля температуры | 10 Двухсторонняя решетка для гриля |
| | 11 Противень* |

СИПАТТАМА

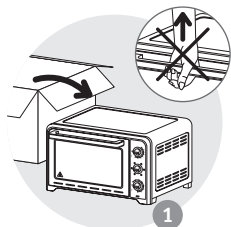
- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Жоғарғы қыздыру элементі | 6 Функциялар түймесі |
| 2 Алюминиймен қапталған болат қабырғалар | 7 Таймер түймесі |
| 3 Төменгі қыздыру элементі | 8 Қуат сымы |
| 4 Қос қабырғалы есік | 9 Қуат индикаторының шамы |
| 5 Температураны басқару түймесі | 10 Аударуға болатын гриль сөресі |
| | 11 Тамақ науасы* |

ОПИС

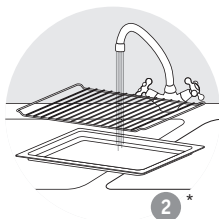
- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Верхній нагрівальний елемент | 6 Кнопка вибору функцій |
| 2 Сталеві стінки з алюмінієвим покриттям | 7 Кнопка таймера |
| 3 Нижній нагрівальний елемент | 8 Шнур живлення |
| 4 Дверцята з подвійними стінками | 9 Світловий індикатор живлення |
| 5 Кнопка регулювання температури | 10 Двостороння решітка для гриля |
| | 11 Піднос* |

* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello - consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі

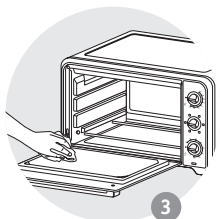
1



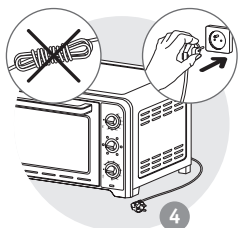
1



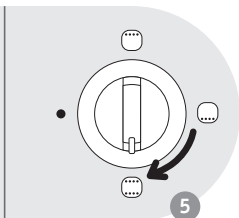
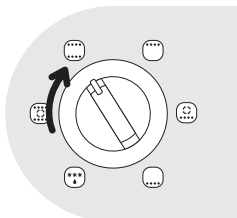
2 *



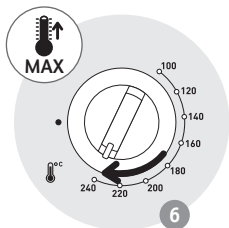
3



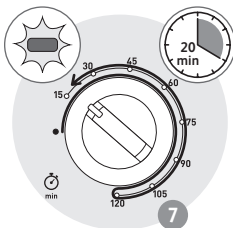
4



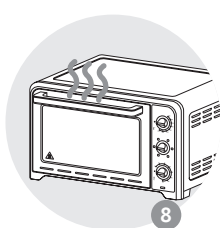
5



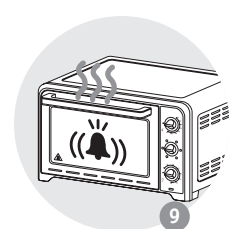
6



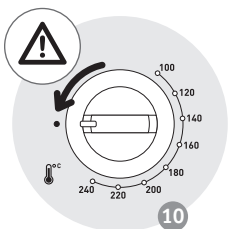
7



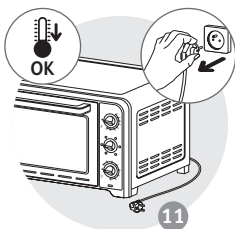
8



9

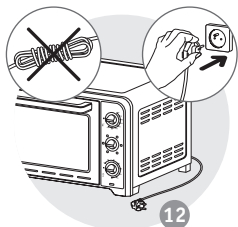


10

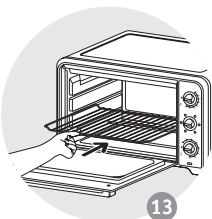


11

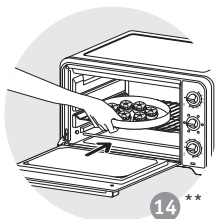
* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello -
consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі



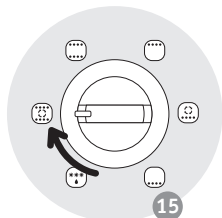
12



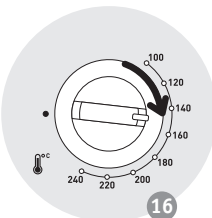
13



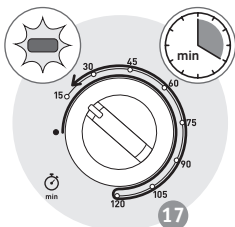
14 **



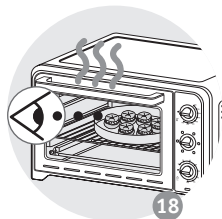
15



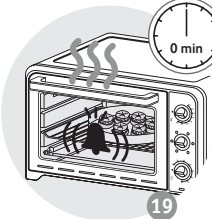
16



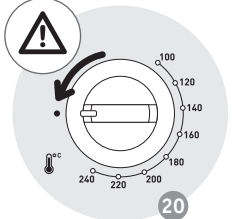
17



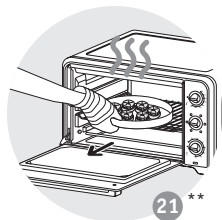
18



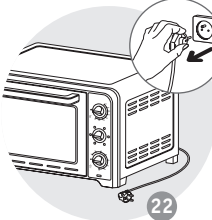
19



20



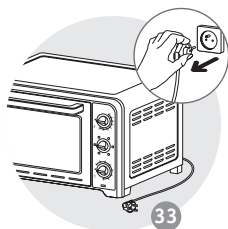
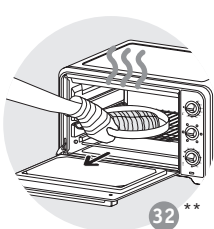
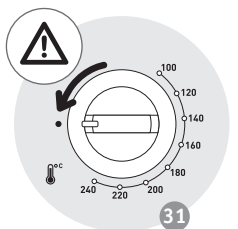
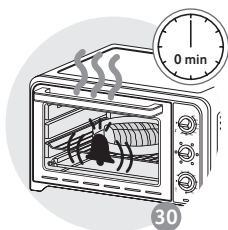
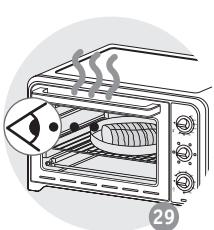
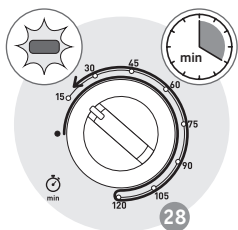
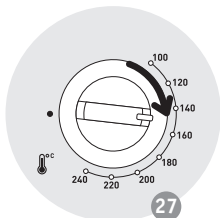
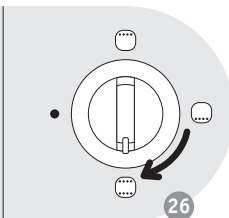
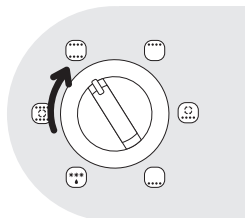
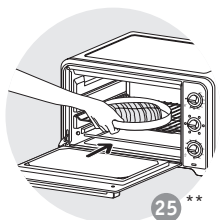
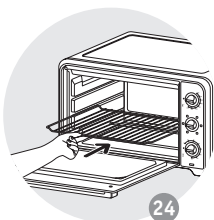
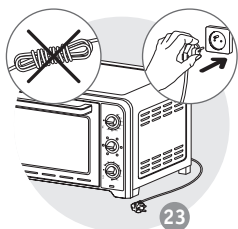
21 **



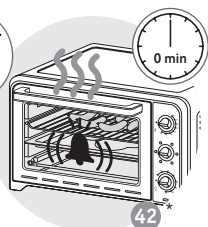
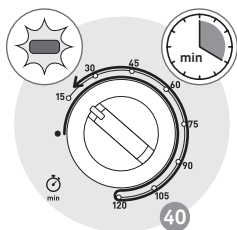
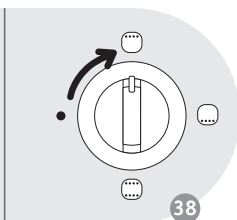
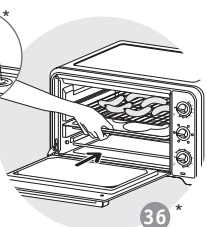
22

* selon modèle
afhankelijk van het model
je nach Modell
depending on the model
según el modelo
in base al modelo
consoante o modelo
В зависимости от модели
үлгіге байланысты
залежно від моделі

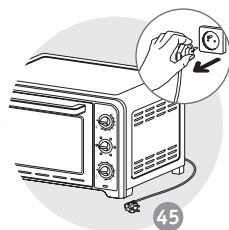
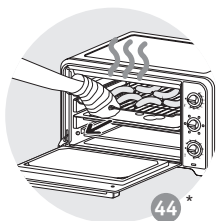
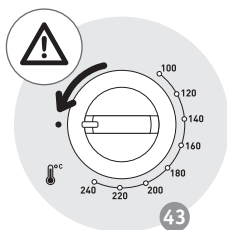
** Plat non fourni avec l'appareil - Schaal niet bij het apparaat inbegrepen - Platte nicht im Lieferumfang inbegriffen - The dish is not supplied with the appliance - El plato no es suministrado con el aparato - Piatto non fornito con l'apparecchio - Travessa não fornecida com o aparelho - Блюдо не входит в комплект - Құрылғымен бірге тәрелке қамтамасыз етілмейді - Блюдо не входит в комплект поставки прибора



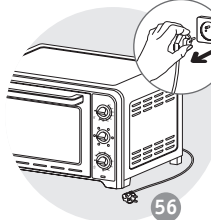
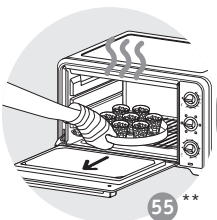
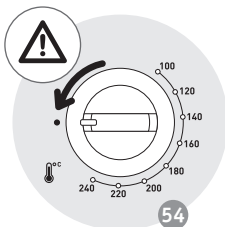
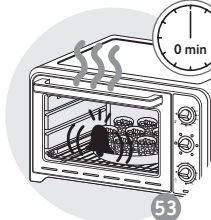
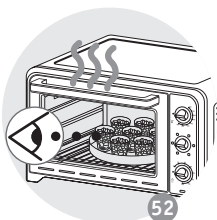
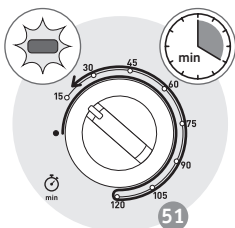
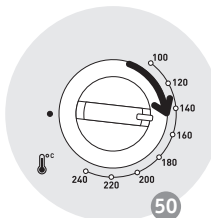
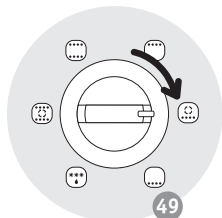
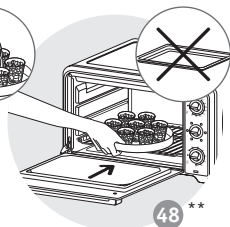
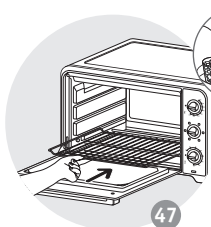
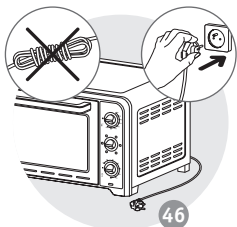
** Plat non fourni avec l'appareil - Schaaf niet bij het apparaat inbegrepen - Platte nicht im Lieferumfang inbegriffen - The dish is not supplied with the appliance - El plato no es suministrado con el aparato - Piatto non fornito con l'apparecchio - Travessa não fornecida com o aparelho - Блюдо не входит в комплект - Құрылғымен бірге тәрелке қамтамасыз етілмейді - Блюдо не входит в комплект поставки прибора



8

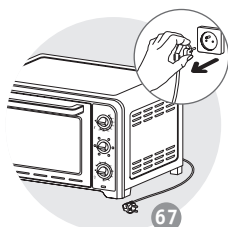
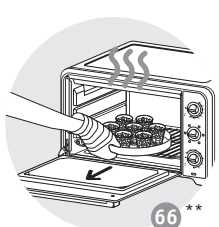
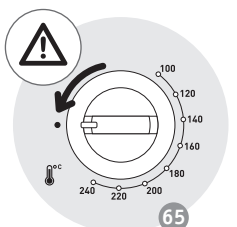
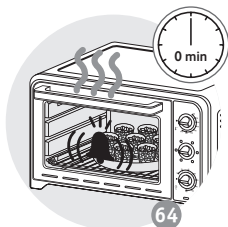
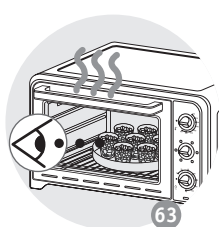
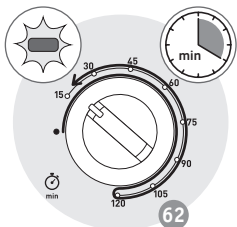
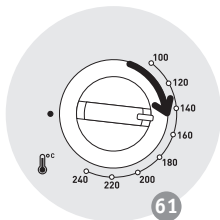
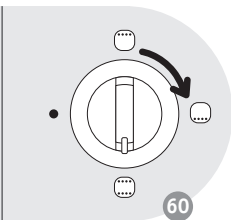
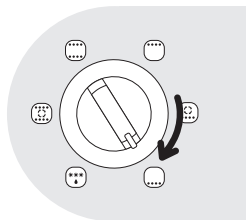
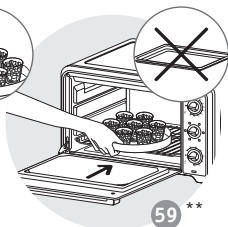
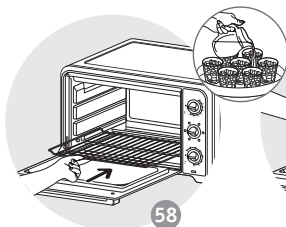
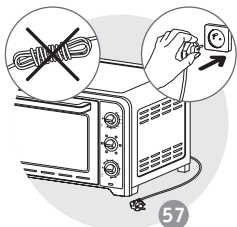


* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello -
consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі

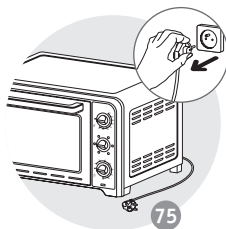
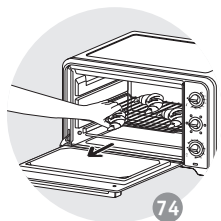
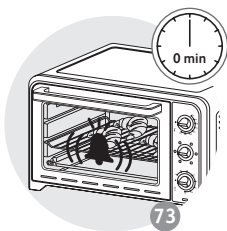
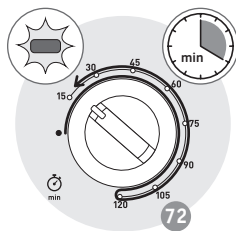
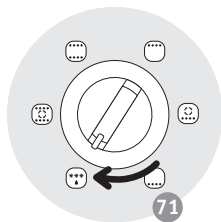
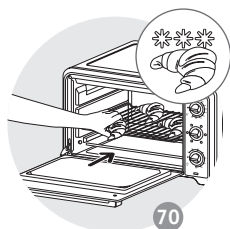
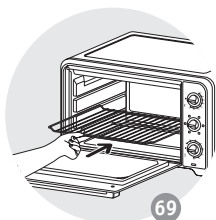
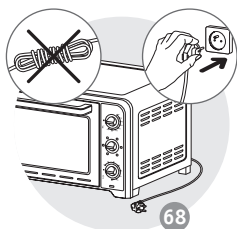


* selon modèle
afhankelijk van het model
je nach Modell
depending on the model
según el modelo
in base al modelo
consoante o modelo
В зависимости от модели
улігіє байланысты
залежно від моделі

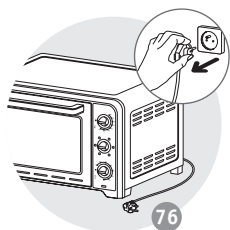
** Plat non fourni avec l'appareil - Schaal niet bij het apparaat inbegrepen - Platte nicht im Lieferumfang inbegriffen - The dish is not supplied with the appliance - El plato no es suministrado con el aparato - Piatto non fornito con l'apparecchio - Travessa não fornecida com o aparelho - Блюдо не входит в комплект - Құрылғымен бірге тәрелке қамтамасыз етілмейді - Блюдо не входит в комплект поставки прилада



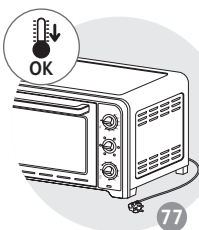
** Plat non fourni avec l'appareil - Schaaf niet bij het apparaat inbegrepen - Platte nicht im Lieferumfang inbegriffen - The dish is not supplied with the appliance - El plato no es suministrado con el aparato - Piatto non fornito con l'apparecchio - Travessa não fornecida com o aparelho - Блюдо не входит в комплект - Құрылғымен бірге тәрелке қамтамасыз етілмейді - Блюдо не входит в комплект поставки прибора



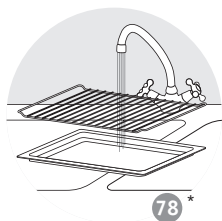
* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello -
consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі



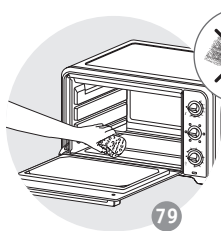
76



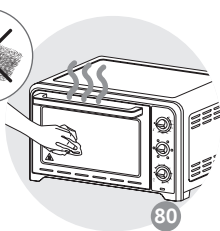
77



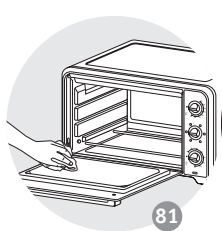
78*



79



80



81

* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello - consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі

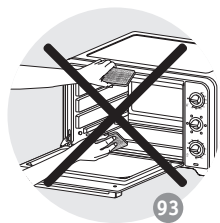
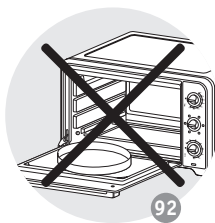
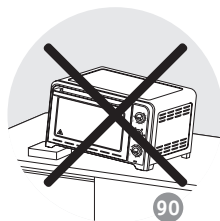
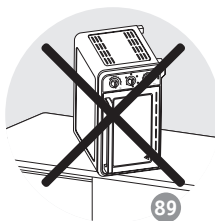
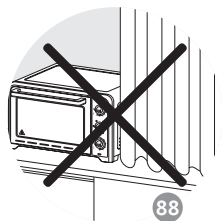
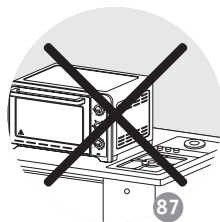
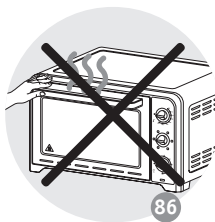
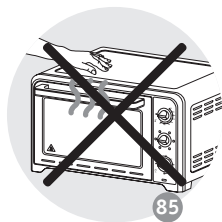
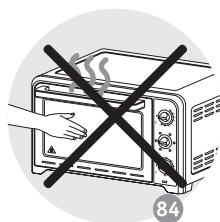
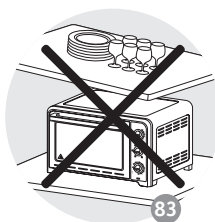
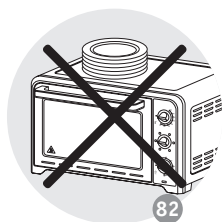


	x4			10mins	240	20
	870g			10mins	230	65
	750g			10mins	240	42
	500g			-	240	50
	1000g			-	240	80
	x4			-	240	22
	x8			-	240	15
	350g			10mins	210	12
	350g			10mins	210	11
				10mins	240	40
	350g			10mins	240	16
				-	240	31
				10mins	200	40

* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello - consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі

						min
				10mins	200	18
				10mins	200	40
	x6			10mins	200	10
	x6			10mins	200	16
				10mins	240	55
				10mins	240	25

* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello -
consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі



ARGENTINA	0800-122-2732	مصر EGYPT	16622	SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	MALAYSIA	603 7802 3000
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	EESTI ESTONIA	668 1286	ΕΛΛΑΔΑ GREECE	2106371251	MEXICO	(01800) 112 8325
AUSTRALIA	1300307824	SUOMI FINLAND	09 622 94 20	香港 HONG KONG	8130 8998	MOLDOVA	22 929249
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	France Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 47 74	MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	NEDERLAND The Netherlands	0318 68 24 24
البحرين BAHRAIN	17716666	DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	INDONESIA	+62 21 5793 7007	NEW ZEALAND	0800 700 711
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	عمان سلطنة OMAN	24703471	ITALIA ITALY	1 99 207 354	NORGE NORWAY	815 09 567
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	日本 JAPAN	0570-077772	SOUTH AFRICA	0100201730
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	PORTUGAL	808 284 735	الأردن JORDAN	5665505	ESPAÑA SPAIN	902 31 24 00
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	قطر QATAR	44485555	ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	한국어 KOREA	1588-1588	SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40
CANADA	1-800-418-3325	ROMANIA	0 21 316 87 84	الكويت KUWAIT	24831000	ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477
CHILE	02 2 884 46 06	РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	LATVIJA LATVIA	6 616 3403	TÜRKİYE TURKEY	444 40 50
COLOMBIA	018000520022	المملكة العربية المملكة SAUDI ARABIA	920023701	لبنان LEBANON	4414727	المتحدة العربية الإمارات UAE	8002272
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	LIEUVA LITHUANIA	5 214 0057	Україна UKRAINE	044 300 13 04
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	SINGAPORE	6550 8900	LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	UNITED KINGDOM	0345 602 1454
DANMARK DENMARK	44 663 155	SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	U.S.A.	800-395-8325
VENEZUELA	0800-7268724						22/12/2015

Date of purchase: / **Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inkøpsdatum / Kjøpsdato / Ostapüüvi / Data zakupu / Data vânzării / Jisigijimo data / Ostukuplev / Datum nákupa / Sorozatszám / Datum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupoivne / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupa / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satn alaa tarīhi / Дата продажи / Дата на закупку / Датум на купување / Купольган керзімі / Ημερομηνία αγοράς / Αναμνηστική ημερ. / 購買日期 / 購入日 / 구입일지 / تاريخ الشراء / تاريخ الحوزي**

Product reference: / Réference du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikelnummer / Tuotenumer / referencia produktu / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vārdsakts karte / Typ výrobku / Produkta atsauksnumurs / Produkt proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produkt rujanak / Referenci produkt / Má sán próhm / Úrín kodu / Modelo / Modelo / Modely na uręda / Modeli / Кодикос προϊόντος / Умелік / 產品型號 / 製品レファレンス番号 / 제품명 / مرجع المنتج الكامل / مرجع المنتج الكامل

[illegible]

Distributor stamp / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negoziante / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stemplet / Alerforsäljarens stämpel / Forhandler stemplet / Biljancenytteljen leima / Pieczęć sprzedawcy / Stampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Zig trgovine / Eladó neve, címe / Razikto prodavcu / Zimog / Pečat maloprodajce / Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Stampila vânzătorului / Razikto prodavce / Cap percutit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đồ dùng / Satıcı Firmamız Kayısı / Печат продавца / Печатно / Печат на търговския обект / Печат на продаваницата / Сатушыннын мөрі / Сертифікат қолтаңбасы / Ұлданған қолтаңба / 零賣商の蓋印 / 販売店印 / 소매점 인 / ختم بایع خرده فرو / ختم بائع خرده فروش





9100019913-02